KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/519

2015 m. kovo 26 d.

kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį, tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms nustatomas galutinis antidempingo muitas, o jo taikymas išplečiamas tam tikroms iš Malaizijos siunčiamoms geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms, deklaruojamoms arba nedeklaruojamoms kaip Malaizijos kilmės

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

A. PROCEDŪRA

1. Galiojančios priemonės

(1) Taryba, atlikus antidempingo tyrimą (toliau – pradinis tyrimas), Reglamentu (EB) Nr. 91/2009 ([2]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 924/2012 ([3]), tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms nustatė galutinį antidempingo muitą (toliau – pradinės priemonės).

(2) Po Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 924/2012 padarytų pakeitimų nustatytos priemonės – 0,0–69,7 % *ad valorem* muitas, nustatytas individualiems atrinktiems eksportuojantiems Kinijos gamintojams. Tuo pačiu metu bendradarbiaujantiems neatrinktiems eksportuojantiems Kinijos gamintojams nustatytas 54,1 % antidempingo muitas, o visiems kitiems, nebendradarbiaujantiems eksportuojantiems Kinijos gamintojams nustatytas 74,1 % antidempingo muitas (toliau – galiojantys muitai).

(3) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 723/2011 ([4]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 693/2012 ([5]), pradinių priemonių taikymas buvo išplėstas iš Malaizijos siunčiamoms importuojamoms geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms, deklaruojamoms arba nedeklaruojamoms kaip Malaizijos kilmės.

2. Prašymas atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą

(4) Paskelbus pranešimą ([6]) apie artėjantį taikomų galutinių antidempingo priemonių galiojimo terminą, 2013 m. spalio 1 d. Komisija gavo prašymą inicijuoti tų priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį. Prašymą gamintojų, kurie pagamina daugiau nei 25 % visų Sąjungoje pagaminamų geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių, vardu pateikė Europos pramoninių tvirtinimo detalių institutas (toliau – pareiškėjas).

(5) Prašymas pagrįstas tuo, kad nustojus galioti priemonėms dempingas ir jo daroma žala Sąjungos pramonei veikiausiai tęstųsi arba pasikartotų.

3. Priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimas

(6) Pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu ir nustačiusi, kad esama pakankamai įrodymų, pagrindžiančių priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą, Komisija 2014 m. sausio 30 d. pranešimu *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ([7]) paskelbė inicijuojanti priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį (toliau – pranešimas apie inicijavimą).

([1]) OL L 343, 2009 12 22, p. 51.
([2]) OL L 29, 2009 1 31, p. 1.
([3]) OL L 275, 2012 10 10, p. 1.
([4]) OL L 194, 2011 7 26, p. 6.
([5]) OL L 203, 2012 7 31, p. 23.
([6]) OL C 148, 2013 5 28, p. 8.
([7]) OL C 27, 2014 1 30, p. 15.

4. **Tyrimas**

4.1. *Peržiūros tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis*

(7) Atliekant dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tyrimą nagrinėtas 2013 m. sausio 1 d.–2013 m. gruodžio 31 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis arba PTL). Analizuojant žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybei įvertinti svarbias tendencijas buvo nagrinėjamas 2010 m. sausio 1 d.–2013 m. gruodžio 31 d. laikotarpis (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

4.2. *Su tyrimu susijusios šalys*

(8) Komisija apie priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą oficialiai pranešė pareiškėjui, kitiems žinomiems Sąjungos gamintojams, eksportuojantiems KLR gamintojams ir KLR atstovams. Suinteresuotosioms šalims suteikta galimybė per pranešime apie inicijavimą nustatytą terminą pareikšti nuomonę raštu ir pateikti prašymą išklausyti.

(9) Visos suinteresuotosios šalys, pateikusios prašymą išklausyti ir jame nurodžiusios svarbias priežastis, dėl kurių reikėtų jas išklausyti, buvo išklausytos.

(10) Atsižvelgiant į akivaizdžiai didelį eksportuojančių KLR gamintojų ir tyrime dalyvaujančių Sąjungos gamintojų ir nesusijusių importuotojų skaičių pranešime apie inicijavimą numatyta atlikti atranką pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį. Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka būtina (o jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves), minėtų šalių prašyta per 15 dienų po peržiūros inicijavimo pranešti apie save ir Komisijai pateikti pranešime apie inicijavimą prašomą informaciją.

(11) 24 iš 325 žinomų Kinijos gamintojų pateikė atrankos klausimyno atsakymus. Tačiau 13 iš jų nurodė, kad neeksportavo į ES, o kitiems trims gamintojams per pradinį tyrimą nustatyta, kad jie dempingo nevykdė, todėl galiojančios priemonės jiems netaikomos. Likusios aštuonios bendrovės nurodė į ES eksportavusios 11 800 tonų; remiantis Eurostato duomenimis, tai sudarė 132 % viso Kinijos importo į ES per PTL. Pasiūlyta atrinkti tris didžiausius eksportuotojus. Tačiau viena iš atrinktų bendrovių teigė, kad atrankos formoje ji neteisingai nurodė savo eksportą į ES ir kad turėjo būti nurodyta, jog ji neeksportavo.

(12) Todėl atrinkti kiti trys didžiausi eksportuotojai. Visos trys atrinktos bendrovės skirtingais procedūros etapais atsisakė bendradarbiauti ir nusprendė neatsakyti į klausimyno klausimus arba nesutiko surengti patikrinimo vietoje. Todėl kiekvienai iš trijų bendrovių nusiųstas raštas, kuriuo joms pranešta apie Komisijos ketinimą taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Jokių atsakymų iš šių eksportuojančių gamintojų negauta.

(13) Komisija išnagrinėjo likusių keturių eksportuojančių gamintojų, kurie atsakė į atrankos klausimyno klausimus, padėtį. Jų eksportas į Sąjungą buvo labai mažas, t. y. mažiau nei 1 % viso eksporto, tad jis nebuvo tinkamas arba tipiškas siekiant iš naujo atrinkti bendroves ir pagal jų padėtį pagrįsti tyrimo išvadas. Laikyta, kad atsižvelgiant į tai, kad atrinkti eksportuojantys Kinijos gamintojai nebendradarbiavo, tyrimo išvadoms pagrįsti tikslingiau taikyti platesnį ir tipiškesnį pagrindą, t. y. turimus faktus. Keturioms likusioms bendrovėms buvo pranešta apie Komisijos ketinimą remtis turimais faktais.

(14) Apie Komisijos ketinimą esant nepakankamam bendradarbiavimui taikyti 18 straipsnį taip pat buvo pranešta Kinijos valdžios institucijoms. Dėl atitinkamų raštų bendrovėms ir Kinijos valdžios institucijoms Komisija negavo jokių pastabų arba prašymų, kad dalyvautų bylas nagrinėjantis pareigūnas.

(15) Pradiniame tyrimo etape su Komisija bendradarbiavo 91 Sąjungos gamintojas ir (arba) gamintojų grupės, kurie pagamino maždaug 50 % Sąjungoje pagaminamų geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių. Atsižvelgdama į didelį bendradarbiaujančių gamintojų skaičių Komisija taikė atranką. Iš pradžių buvo atrinktos devynios bendrovės ir (arba) bendrovių grupės, kurių gamybos apimtis, bendrovės dydis, įvairių rūšių produkto asortimentas ir geografinė padėtis Sąjungoje buvo tipiškiausi. Viena atrinkta bendrovė atsisakė bendradarbiauti ir nusprendė neatsakyti į klausimyno klausimus. Komisija informavo bendrovę, kad dėl nebendradarbiavimo ji nebus atrinkta. Atrinktų bendrovių skaičius sumažėjo iki aštuonių bendrovių ir (arba) bendrovių grupių; šios atrinktos bendrovės vis tiek laikytos tipiškomis, nes per PTL joms teko 24 % apskaičiuoto bendro Sąjungoje pagaminamo geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių kiekio.

(16) Atsakymus į klausimyno klausimus pateikė du Sąjungos importuotojai. Atsižvelgiant į palyginti nedidelį bendrovių skaičių atrankos neprireikė.

(17) Kalbant apie naudotojus, nė vienas iš jų nepranešė apie save per pranešime apie inicijavimą nustatytą terminą arba vėliau, vykstant procedūrai. Todėl laikoma, kad tyrime nebendradarbiavo nė vienas naudotojas.

(18) Tikrinamieji vizitai surengti toliau nurodytų bendrovių patalpose:

a) Sąjungos gamintojai

Tikrinamieji vizitai surengti vienuolikoje bendrovių (kiekvienai iš aštuonių atrinktų bendrovių grupių priklauso bent viena iš šių bendrovių). Šie Sąjungos gamintojai, remdamiesi pagrindinio reglamento 19 straipsniu, paprašė jų tapatybę laikyti konfidencialia. Jie teigė, kad atskleidus jų tapatybę kiltų pavojus, kad jų verslo veiklai būtų padarytas didelis neigiamas poveikis. Išnagrinėjus jų prašymą nustatyta, kad jis pagrįstas. Todėl šių bendrovių pavadinimai nėra nurodyti.

b) Sąjungos importuotojai:

„Adolf Würth GmbH & Co“, Vokietija;

„Marcopol z o.o.“, Lenkija.

c) Rinkos ekonomikos šalių gamintojai:

„ACKU Metal Industries (M) Sdn. Bhd.“, Penangas, Malaizija;

„Sofasco Industries (M) Sdn. Bhd.“, Penangas, Malaizija;

„Kalisma Steel Pvt Ltd“, Mumbajus, Indija.

5. **Atskleidimas**

(19) Visoms suinteresuotosioms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis padarytos šios priemonių galiojimo termino peržiūros išvados, ir šalys buvo paragintos teikti pastabas (toliau – galutinis atskleidimas). Joms taip pat nustatytas terminas pastaboms dėl atskleistos informacijos pateikti. Pastabas pateikė pareiškėjas, Kinijos įrenginių ir elektronikos gaminių importo ir eksporto prekybos rūmai, du Sąjungos importuotojai ir (arba) gamintojai, su jais susiję Kinijos gamintojas ir dvi Sąjungos platintojų asociacijos. Į pateiktą pagrįstą informaciją ir pastabas buvo deramai atsižvelgta.

B. **NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS**

1. **Nagrinėjamasis produktas**

(20) Nagrinėjamasis produktas – tam tikros KLR kilmės geležinės arba plieninės tvirtinimo detalės, išskyrus pagamintas iš nerūdijančio plieno, t. y. medsraigčiai (išskyrus stambiuosius medsraigčius su briaunotomis galvutėmis), savisriegiai, kiti sraigtai ir varžtai su galvutėmis (su veržlėmis ir poveržlėmis arba be jų, tačiau išskyrus netuščiavidurio skerspjūvio sraigtus, ištekintus iš juostų, strypų, profilių arba iš vielos, kurių šerdies storis ne didesnis kaip 6 mm, bei sraigtus ir varžtus, skirtus geležinkelio bėgių konstrukcijų sudedamosioms dalims tvirtinti) ir poveržlės, kurių KN kodai šiuo metu yra 7318 12 90, 7318 14 91, 7318 14 99, 7318 15 59, 7318 15 69, 7318 15 81, 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 ir ex 7318 22 00.

2. **Panašus produktas**

(21) Nustatyta, kad nagrinėjamojo produkto, Sąjungos pramonės gaminamų ir Sąjungoje parduodamų geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių ir Malaizijoje (toliau – panaši šalis) gaminamų ir vidaus rinkoje parduodamų geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių fizinės bei cheminės savybės ir pagrindinė naudojimo paskirtis iš esmės yra tokios pačios, kaip KLR gaminamų ir eksportui į Sąjungą parduodamų geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių. Todėl šie produktai laikomi panašiais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

C. **DEMPINGO TĘSIMOSI ARBA PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ**

(22) Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį Komisija nagrinėjo, ar nustojus galioti dabartinėms priemonėms KLR vykdomas dempingas tęstųsi arba pasikartotų.

1. **Pirminės pastabos**

(23) Kaip paaiškinta 11–14 konstatuojamosiose dalyse, atliekant tyrimą atrinkti eksportuojantys Kinijos gamintojai nebendradarbiavo. Taigi, dėl nepakankamo eksportuojančių KLR gamintojų bendradarbiavimo, bendra analizė, įskaitant dempingo skaičiavimą, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį buvo pagrįsta turimais faktais.

(24) Dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybė vertinta naudojantis prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateiktais duomenimis ir kitais informacijos šaltiniais, pvz., prekybos statistiniais importo ir eksporto duomenimis (Eurostato ir Kinijos eksporto duomenimis) ir kita viešai prieinama informacija (kaip antai, Kinijos tvirtinimo detalių pramonės asociacijos pareiškimu).

(25) Dėl nebendradarbiavimo nebuvo žinomas tikslus Kinijos gamintojų į Sąjungą eksportuotų produktų asortimentas, todėl buvo sunku palyginti normaliąją vertę ir eksporto kainą.

2. **Importas dempingo kaina per PTL**

2.1. *Panašios šalies pasirinkimas ir normaliosios vertės apskaičiavimas*

(26) Pranešime apie inicijavimą Komisija paragino visas suinteresuotąsias šalis pateikti pastabų dėl siūlymo rinkos ekonomikos trečiąja šalimi normaliajai vertei KLR nustatyti pasirinkti Indiją. Indija jau buvo pasirinkta panašia šalimi per pradinį tyrimą.

(27) Be Indijos pareiškėjas galima panašia šalimi siūlė pasirinkti JAV. Kitos suinteresuotosios šalys išreiškė abejonių dėl siūlymo pasirinkti Indiją ir kaip galimas panašias šalis siūlė Malaiziją, Taivaną, Tailandą ir Vietnamą.

(28) Be šalių, kurias pasiūlė suinteresuotosios šalys, Komisija pati siekė nustatyti tinkamą panašią šalį. Dėl didelės tvirtinimo detalių gamybos apimties, panašios į KLR, kaip dar vieną galimą panašią šalį Komisija parinko Japoniją.

(29) Prašymai bendradarbiauti buvo išsiųsti žinomiems gamintojams Indijoje, Japonijoje, Malaizijoje (tikriesiems priemonių nevengiantiems gamintojams ([1])), Taivane, Tailande ir JAV. Su Vietnamo gamintojais nebuvo susisiekta, nes Vietnamas nėra laikomas rinkos ekonomikos šalimi. Bendradarbiavo eksportuojantys Indijos ir Malaizijos gamintojai; šiose dviejose šalyse surengti tikrinamieji vizitai.

(30) Nustatyta, kad viena iš bendradarbiaujančių Indijos bendrovių buvo ne gamintoja, o prekybos bendrovė, o antroji bendradarbiaujanti Indijos bendrovė savo veiklą pradėjo tik po PTL. Todėl Indijos pardavimo ir sąnaudų duomenų nebuvo galima naudoti. Nustatyta, kad dvi bendradarbiaujančios Malaizijos bendrovės buvo eksportuojantys gamintojai ir gauti išsamūs jų PTL duomenys. Todėl, vadovaujantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies a punktu, KLR normaliajai vertei nustatyti panašia šalimi pasirinkta Malaizija.

(31) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalį pirmiausia nagrinėta, ar bendradarbiaujančių Malaizijos gamintojų vidaus rinkoje nepriklausomiems pirkėjams parduotas bendras panašaus produkto kiekis buvo tipiškas, palyginti su bendru eksportui į Sąjungą parduotu kiekiu, t. y. ar bendras toks vidaus rinkoje parduotas kiekis sudarė ne mažiau kaip 5 % bendro nagrinėjamojo produkto eksportui į Sąjungą parduoto kiekio. Tuo remiantis nustatyta, kad panašios šalies vidaus rinkoje parduotas tipiškas produkto kiekis.

(32) Be to, nagrinėta, ar panašaus produkto pardavimas vidaus rinkoje galėtų būti laikomas pardavimu įprastomis prekybos sąlygomis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 4 dalį. Tai atlikta nustatant, kokia pardavimo vidaus rinkoje nepriklausomiems pirkėjams dalis per PTL buvo pelninga. Nustatyta, kad vienas gamintojas vidaus rinkoje produktą pardavė įprastomis prekybos sąlygomis, o kitas – ne.

(33) Todėl pirmojo gamintojo normalioji vertė buvo pagrįsta faktine vidaus rinkos kaina, kuri buvo apskaičiuota kaip vidutinė svertinė pelningo pardavimo vidaus rinkoje per PTL kaina. Antrojo gamintojo normalioji vertė buvo apskaičiuota pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 3 dalį.

([1]) OL L 194, 2011 7 26, p. 6.

(34) Po galutinio atskleidimo dvi suinteresuotosios šalys pateikė pastabas dėl panašios šalies pasirinkimo. Abi šalys teigė, kad Japonija neturėtų būti laikoma galima panašia šalimi dėl orientacijos į aukštos klasės produktus ir didelių sąnaudų. Viena iš šių šalių taip pat teigė, kad Taivanas turėtų būti pasirinktas panašia šalimi dėl didelio gamintojų skaičiaus, į Kinijos sąnaudas panašių sąnaudų ir didelės apimties eksporto į Europą ir Šiaurės Ameriką.

(35) Komisija pažymi, kad panaši šalis pasirinkta iš šešių galimų šalių kandidačių. Visų šių šalių buvo paprašyta bendradarbiauti. Bendradarbiauti sutiko tik Malaizija ir Indija; Taivanas ir Japonija nebendradarbiavo. Kaip paaiškinta 30 konstatuojamojoje dalyje, nuspręsta pasirinkti Malaiziją.

2.2. *Eksporto kainos nustatymas*

(36) Atsižvelgiant į tai, kad atrinkti eksportuojantys Kinijos gamintojai nebendradarbiavo ir nebuvo konkrečių duomenų apie Kinijos kainas, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį eksporto kaina nustatyta remiantis turimais faktais; šiuo tikslu naudoti statistinių duomenų šaltiniai (Eurostatas).

2.3. *Palyginimas ir koregavimai*

(37) Normalioji vertė ir eksporto kaina palygintos remiantis gamintojo kainomis EXW sąlygomis. Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalį prireikus eksporto kaina buvo koreguojama. Siekdama išreikšti eksporto kainą remiantis gamintojo kainomis EXW sąlygomis, Komisija pakoregavo CIF kainą remdamasi Eurostato nurodytais frachto, draudimo, tvarkymo ir kredito išlaidų duomenimis.

2.4. *Dempingas per PTL*

(38) Vadovaujantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 dalimi, dempingo skirtumas buvo nustatytas lyginant vidutinę svertinę normaliąją vertę su vidutine svertine eksporto kaina. Palyginus vidutines Eurostato importo kainas su panašios šalies normaliosiomis vertėmis dempingas nenustatytas.

(39) Išskyrus eksportuojančių gamintojų, kurie, kaip nustatyta pradiniame tyrime, nevykdė dempingo, pagamintas geležines arba plienines tvirtinimo detales, per PTL iš KLR į Sąjungą buvo importuotas tik nedidelis kiekis 9 000 (tonų) geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių (vertė – 23 mln. EUR). Be to, atsižvelgiant į tai, kad atrinkti Kinijos eksportuotojai nebendradarbiavo, nebuvo informacijos apie Kinijos eksportuojamų produktų asortimentą, todėl palyginimą su panašios šalies normaliąja verte buvo galima atlikti tik suvestinių duomenų lygmeniu.

(40) Taigi, atsižvelgiant į nedidelius importuoto produkto kiekius, informacijos apie importuotų produktų asortimentą trūkumą ir į tai, kad gaminamos ir parduodamos įvairių rūšių tvirtinimo detalės, išvada, kad per PTL dempingas nebuvo vykdomas, laikoma mažai susijusia.

(41) Po galutinio atskleidimo trys suinteresuotosios šalys teigė, kad priemonės turėtų būti panaikintos, nes per PTL nebuvo nustatytas dempingas. Jos teigė, kad nepaisant mažos eksporto iš KLR apimties išvada, kad dempingas nebuvo vykdomas, yra labai svarbi.

(42) Komisija pažymi, kad, remiantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalimi, išvados grindžiamos dempingo pasikartojimo tikimybe, o ne dempingo nustatymu per PTL.

3. **Dempingo pasikartojimo tikimybės įrodymas**

(43) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta 38–40 konstatuojamosiose dalyse, Komisija toliau nagrinėjo, ar yra tikimybė, kad nustojus galioti priemonėms dempingas pasikartotų. Tai darydama, ji nagrinėjo šiuos aspektus: KLR gamybos pajėgumus ir nepanaudotos pajėgumus, eksporto iš KLR į kitas rinkas kainas, priemonių vengimo praktiką ir Sąjungos rinkos patrauklumą.

3.1. *KLR gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai*

(44) Nustatyta, kad KLR yra didžiausia geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių gamintoja pasaulyje. Remiantis Kinijos tvirtinimo detalių pramonės asociacijos ([1]) (toliau – CFIA) duomenimis, nustatyta, kad 2012 m. gamybos pajėgumai sudarė 6,6 mln. tonų. Apskaičiuota, kad pajėgumų panaudojimo lygis sudarė 75 %; taigi, nepanaudotų pajėgumų apimtis buvo didelė ir prilygo bendram Sąjungos suvartojimui.

(45) CFIA taip pat apskaičiavo, kad 2012 m. eksportuota 40–50 % geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių (2,5 mln. tonų). Akivaizdu, kad eksportas sudaro svarbią Kinijos geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių gamintojų veiklos dalį. Taigi, eksportas iš Kinijos buvo daugiau nei 40 % didesnis už bendrą Sąjungos suvartojimą tuo pačiu laikotarpiu.

3.2. *KLR eksporto į trečiųjų šalių rinkas kaina*

(46) Prašyme pateikta Kinijos eksporto į kitas rinkas, kaip antai JAV ir Tunisą, kainų *prima facie* įrodymų. Įrodymai buvo pagrįsti Sąjungos pramonės nurodytomis kotiruojamomis kainomis. Kaip minėta, nustatyta, kad eksporto kainos buvo mažesnės už normaliąją vertę. Be to, remiantis Kinijos eksporto į Kroatiją kainomis 2012 m. ir 2013 m. pirmąjį ketvirtį, t. y. prieš Kroatijai įstojant į ES ir ES apsaugos priemonių taikymo išplėtimą šiai šaliai, galima daryti išvadą, kad Kinijos eksporto kainų lygis, kuriuo remiantis atlikus pradinį tyrimą nustatytos priemonės, išliko gana panašus ir, kaip minėta, mažesnis už normaliąją vertę.

(47) KLR kilmės tvirtinimo detalėms taikomos antidempingo priemonės buvo priimtos keliose trečiosiose šalyse (pvz., Kanadoje ([2]), Kolumbijoje ([3]), Meksikoje ([4]), Pietų Afrikoje ([5]) ir JAV ([6])). Šios priemonės susijusios su įvairių subkategorijų tvirtinimo detalėmis, įskaitant nagrinėjamąjį produktą. Šios antidempingo priemonės laikytos požymiu, kad trečiųjų šalių rinkose vykdomas dempingas.

(48) Atsižvelgdama į šias aplinkybes Komisija daro išvadą, kad 46 ir 47 konstatuojamosiose dalyse nurodytoms trečiosioms šalims eksportuojantys KLR gamintojai pardavė ir šiuo metu parduoda geležines arba plienines tvirtinimo detales dempingo kainomis. Todėl Komisija mano, kad tikėtina, jog panaikinus taikomas priemones eksportuojantys KLR gamintojai nagrinėjamąjį produktą Sąjungos rinkai taip pat parduotų dempingo kainomis.

3.3. *Priemonių vengimas*

(49) Atlikus priemonių vengimo tyrimą ([7]) padaryta išvada, kad taikomų priemonių buvo vengiama Kinijos tvirtinimo detales siunčiant per Malaiziją. Todėl priemonių taikymas išplėstas ir Malaizijai, išskyrus devynis Malaizijos gamintojus, kurie, kaip nustatyta, buvo tikrieji priemonių nevengiantys gamintojai ir kurie buvo atleisti nuo priemonių taikymo. Priemonių vengimas rodo, kad dempingą vykdantys eksportuotojai nori patekti į Sąjungos rinką taikydami dempingo kainas ir nemokėdami muitų. Todėl tikėtina, kad nustojus galioti priemonėms jiems nebereikėtų vengti priemonių ir jie norėtų nukreipti importą dempingo kaina tiesiogiai į Sąjungos rinką.

(50) Po galutinio atskleidimo dvi suinteresuotosios šalys teigė, kad mažesnės muitų normos sumažintų priemonių vengimo riziką. Be to, šalys tvirtino, kad 129 konstatuojamojoje dalyje minėtos specialios priemonės, kurias taikant Kinijos eksportuotojai, kuriems taikomos individualios muitų normos, turi pateikti sąskaitas faktūras, rodo, kad muito normos buvo per didelės ir skatino vengti priemonių.

(51) Komisija pažymi, kad pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį galiojančios muito normos negali būti keičiamos. Be to, specialios Kinijos eksportuotojams skirtos priemonės taikomos siekiant išvengti galimos rizikos, kad Kinijos gamintojai, kuriems taikomos skirtingos individualios muitų normos, vengs priemonių. Priešingai, priemonių vengimas produktą siunčiant per Malaiziją nagrinėtas kaip tikimybės, kad KLR vykdomas dempingas

([1]) „China Fastener World“, 38 leidimas, 2013 m. birželio mėn., p. 124–125. http://www.fastener-world.com.tw/0_magazine/ebook/web/page.php?sect=CFW_38_W&p=124.
([2]) PPO Antidempingo reikalų komitetas. Pusmečio ataskaita pagal Susitarimo 16 straipsnio 4 dalį. Kanada, 2014 8 22, G/ADP/N/259/CAN.
([3]) PPO Antidempingo reikalų komitetas. Pusmečio ataskaita pagal Susitarimo 16 straipsnio 4 dalį. Kolumbija, 2014 3 21, G/ADP/N/252/COL.
([4]) PPO Antidempingo reikalų komitetas. Pusmečio ataskaita pagal Susitarimo 16 straipsnio 4 dalį. Meksika, 2014 9 9, G/ADP/N/259/MEX.
([5]) PPO Antidempingo reikalų komitetas. Pusmečio ataskaita pagal Susitarimo 16 straipsnio 4 dalį. Pietų Afrika, 2014 8 27, G/ADP/N/259/ZAF.
([6]) PPO Antidempingo reikalų komitetas. Pusmečio ataskaita pagal Susitarimo 16 straipsnio 4 dalį. Jungtinės Amerikos Valstijos, 2014 9 5, G/ADP/N/259/USA.
([7]) OL L 194, 2011 7 26, p. 6.

ES pasikartos, rodiklis. Komisija mano, kad šie du aspektai nėra tiesiogiai susiję: Kinijos gamintojams taikomas reikalavimas pateikti sąskaitas faktūras nekeičia išvados, kad priemonių vengimas produktą siunčiant per kitas šalis rodo tikimybę, kad nustojus galioti priemonėms dempingas pasikartos.

3.4. *Sąjungos rinkos patrauklumas*

(52) Priemonių vengimas produktą siunčiant per Malaiziją rodo, kad dėl aukštesnių kainų Sąjungos rinka tebėra patraukli Kinijos gamintojams. Kitose eksporto rinkose taikomos antidempingo priemonės dar labiau didina Sąjungos rinkos patrauklumą, jei priemonės būtų panaikintos. Todėl galima pagrįstai tikėtis, kad, jei priemonės būtų panaikintos, didelė dalis dabartinio Kinijos eksporto būtų nukreipta į Sąjungą. Pažymėtina, kad prieš nustatant pradines priemones Kinijai tenkanti dalis sudarė 26 % Sąjungos rinkos. Todėl tikimasi, kad panaikinus priemonę Kinijos eksportas, kuriam šiuo metu tenka 0,5 % Sąjungos rinkos, labai padidės ir dėl jo bus priverstinai mažinamos Sąjungos kainos.

3.5. *Išvada dėl dempingo pasikartojimo tikimybės*

(53) Atlikus tyrimą nustatyta, kad iš KLR į kelias kitas trečiąsias šalis tvirtinimo detalės buvo eksportuotos dempingo kainomis ir kai kurios iš šių trečiųjų šalių priėmė Kinijos tvirtinimo detalėms taikomas antidempingo priemones. Kinijos eksporto kainodaros politika trečiosiose rinkose rodo tikimybę, kad nustojus galioti priemonėms Sąjungos rinkoje dempingas pasikartos.

(54) Priemonių vengimas laikytas dar vienu rodikliu, kad yra tikimybė, jog dempingas pasikartos.

(55) Be to, Sąjungos rinkos patrauklumas ir tai, kad kitos rinkos išlieka uždarytos dėl taikomų antidempingo priemonių, rodo, kad yra pavojaus, jog nustojus galioti priemonėms Kinijos eksportas būtų nukreiptas į Sąjungos rinką.

(56) Be to, palyginti su Sąjungos suvartojimu per PTL, KLR egzistuoja dideli nepanaudoti nagrinėjamojo produkto gamybos pajėgumai. Jei šie pajėgumai būtų panaudoti eksportui į Sąjungą ir būtų konkuruojama su Sąjungos gamintojų kainomis, yra didelė tikimybė, kad būtų eksportuojama dempingo kainomis, nes būtų siekiama rasti būdą parduoti perteklinę produkciją eksporto rinkose, o tai yra paskata vykdyti dempingą.

(57) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, yra tikimybė, kad priemonėms nustojus galioti dempingas pasikartotų.

D. **SĄJUNGOS PRAMONĖS APIBRĖŽTIS**

(58) Atlikus tyrimą nustatyta, kad panašų produktą gamina daug Sąjungos gamintojų, įskaitant daug mažųjų ir vidutinių įmonių ir kelias didesnes bendroves. Sąjungos gamintojai, kurių vardu pateiktas prašymas atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą, bendradarbiavo atliekant tyrimą, išskyrus vieną bendrovę, kaip paaiškinta 15 konstatuojamojoje dalyje. Daug kitų gamintojų – pritariančių arba prieštaraujančių prašymui – pateikė bendro pobūdžio informacijos apie gamybos ir pardavimo apimtį. Atliekant tyrimą daug Sąjungos gamintojų, daugiausia mažųjų įmonių, nebendradarbiavo, todėl remiantis atskirų bendrovių duomenimis buvo neįmanoma tiksliai nustatyti Sąjungos gamybos apimties ir gamintojų skaičiaus.

(59) Todėl Sąjungos gamybos apimtis apskaičiuota remiantis prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateikta informacija, pagrįsta Eurostato pramonės gamybos duomenimis. Remiantis tuo, kas išdėstyta, bendra Sąjungos gamyba per PTL sudarė maždaug 1,2 mln. tonų.

(60) Be to, pagal prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateiktą informaciją ir atliekant tyrimą gautą informaciją apskaičiuota, kad per PTL panašų produktą gamino 378 Sąjungos gamintojai. Jie sudaro Sąjungos pramonę, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje, ir toliau vadinami Sąjungos pramone.

(61) Kaip nurodyta 15 konstatuojamojoje dalyje, prašomą informaciją pateikė atrinkti aštuoni Sąjungos gamintojai arba gamintojų grupės. Apskaičiuota, kad atrinktos bendrovės pagamina apie 24 % visos Sąjungoje pagaminamos produkcijos, ir laikoma, kad jų padėtis atitinka tipišką Sąjungos pramonės padėtį.

E. **PADĖTIS SĄJUNGOS RINKOJE**

1. **Pirminės pastabos**

(62) Žalai analizuoti Komisija atskyrė makroekonominius žalos rodiklius nuo mikroekonominių. Nagrinėjamojo laikotarpio makroekonominiai rodikliai nustatyti, analizuoti ir patikrinti remiantis Sąjungos pramonės pateiktais duomenimis. Mikroekonominiai rodikliai nustatyti remiantis atrinktų Sąjungos gamintojų lygmeniu surinktais ir patikrintais duomenimis.

(63) Toliau nagrinėjami makroekonominiai rodikliai yra: gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, atsargos, pardavimo apimtis, rinkos dalis ir augimas, užimtumas, našumas, faktinis dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas po buvusio dempingo. Mikroekonominiai rodikliai yra šie: vidutinės vieneto kainos, gamybos sąnaudos, pelningumas, grynųjų pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža, pajėgumas padidinti kapitalą ir darbo sąnaudos.

2. **Sąjungos suvartojimas**

(64) Sąjungos suvartojimas nustatytas remiantis Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungos rinkoje apimtimi, su nebendradarbiaujančiais gamintojais susijusiais skaičiavimais ir Eurostato pateiktais importo duomenimis pagal TARIC kodus.

(65) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos suvartojimas padidėjo 3 % 2011 m. Sąjungos suvartojimas gerokai padidėjo, bet vis dar labai atsiliko nuo pradinio tyrimo TL nustatyto lygio, kuomet suvartojimas viršijo 2,2 mln. tonų.

1 lentelė

Suvartojimas

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Suvartojimas (tonomis)	1 761 591	1 978 967	1 779 434	1 808 139
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*112*	*101*	*103*

Šaltinis: klausimyno atsakymai, prašymas atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą, Eurostatas.

3. **Importo iš KLR apimtis, kainos ir rinkos dalis**

(66) Importo iš KLR apimtis ir rinkos dalys išanalizuotos remiantis Eurostato informacija ir duomenimis, gautais pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 6 dalį.

a) Nagrinėjamojo importo apimtis ir rinkos dalis

(67) Nagrinėjamojo produkto importo iš KLR į Sąjungą per nagrinėjamąjį laikotarpį apimtis ir rinkos dalys keitėsi taip:

2 lentelė

Nagrinėjamojo importo apimtis ir rinkos dalys

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
KLR				
Importo apimtis (tonomis)	11 108	9 628	6 839	8 214

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*87*	*62*	*74*
Rinkos dalis (%)	0,6	0,5	0,4	0,5
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*77*	*61*	*72*

Šaltinis: Eurostatas.

(68) Palyginti su pradiniu tiriamuoju laikotarpiu nustatytais lygiais, importo iš KLR apimtis labai sumažėjo (daugiau nei 98 %, lyginant pradinio tyrimo TL ir PTL). Atitinkamai Kinijai tenkanti rinkos dalis taip pat sumažėjo – nuo 26 % per pradinį TL iki 0,5 % per PTL. Todėl oficialaus Kinijos eksporto Sąjungos rinkoje praktiškai nebeliko. Į šioje ir tolesnėje lentelėse pateiktus duomenis neįtraukta trijų eksportuojančių Kinijos gamintojų, kurie, kaip nustatyta pradiniame tyrime, nevykdė dempingo, eksporto apimtis. Nagrinėjamuoju laikotarpiu vidutinė jų eksporto apimtis sudarė maždaug 30 % bendro Kinijos nagrinėjamojo produkto eksporto į Sąjungą.

b) Importo kaina ir priverstinis kainų mažinimas

(69) Lentelėje pateikta vidutinė importo iš Kinijos kaina. Per nagrinėjamąjį laikotarpį vidutinė importo iš KLR kaina padidėjo 28 % Tačiau yra pagrindo manyti, kad ši kaina (kuri daugiau nei 250 % viršija vidutinę Kinijos eksporto kainą per pradinio tyrimo TL) negali būti laikoma reikšmingu rodikliu, nes importo iš Kinijos kiekiai buvo labai nedideli. Iš tiesų, panašu, kad, atsižvelgiant į didelius antidempingo muitus, nedidelę importo apimtį ir iš bendradarbiaujančių importuotojų gautus įrodymus, per PTL Kinijos gamintojų eksportuotus kiekius sudarė pagal labai mažus užsakymus pagaminti produktai ir (arba) labai specifinių rūšių produktai, todėl kainos buvo aukštesnės.

3 lentelė

Vidutinė importo iš KLR kaina

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
KLR				
Vidutinė kaina (EUR už toną)	1 975	2 158	3 137	2 524
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*109*	*159*	*128*

Šaltinis: Eurostatas.

(70) Kadangi atliekant peržiūros tyrimą nebendradarbiavo nė vienas atrinktas eksportuojantis Kinijos gamintojas ir atsižvelgiant į tai, kad iš kitų eksportuojančių Kinijos gamintojų gauta nedaug informacijos, per PTL vykdytas priverstinis kainų mažinimas nustatytas palyginus Sąjungos gamintojų vidutines svertines kainas nesusijusiems pirkėjams Sąjungos rinkoje remiantis gamintojo kainomis EXW sąlygomis su Kinijos vidutinėmis eksporto CIF kainomis, nustatytomis pagal Eurostato duomenis ir tinkamai pakoreguotomis atsižvelgiant į muitus.

(71) Palyginimo rezultatus išreiškus atrinktų Sąjungos gamintojų apyvartos per PTL procentine dalimi nustatyta, kad vidutinis svertinis priverstinio kainų mažinimo skirtumas Sąjungos rinkoje sudarė 12 % Tačiau, kaip paaiškinta 69 konstatuojamojoje dalyje, reikėtų atsižvelgti į tai, kad per nagrinėjamąjį laikotarpį Kinijos nagrinėjamojo produkto eksporto kainos buvo gerokai aukštesnės nei būtų netaikant priemonių. Atsižvelgiant į tai galima pagrįstai manyti, kad panaikinus priemones dėl KLR nagrinėjamojo produkto eksporto tebebūtų daromas didelis spaudimas mažinti Sąjungos gamintojų taikomas kainas.

4. **Importas iš kitų trečiųjų šalių, kurioms priemonės netaikomos**

4 lentelė

Importas iš kitų trečiųjų šalių

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Taivanas				
Importo apimtis (tonomis)	266 795	351 067	323 405	319 326
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*132*	*121*	*120*
Kaina (EUR už toną)	1 805	1 905	2 003	1 895
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*106*	*111*	*105*
Rinkos dalis (%)	15,1	17,7	18,2	17,7
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*117*	*120*	*117*
Vietnamas				
Importo apimtis (tonomis)	41 981	59 270	57 704	74 764
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*141*	*137*	*178*
Kaina (EUR už toną)	1 349	1 496	1 528	1 365
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*111*	*113*	*101*
Rinkos dalis (%)	2,4	3,0	3,2	4,1
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*126*	*136*	*174*
Tailandas				
Importo apimtis (tonomis)	27 232	59 979	50 226	45 759
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*220*	*184*	*168*
Kaina (EUR už toną)	1 259	1 325	1 362	1 246
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*105*	*108*	*99*
Rinkos dalis (%)	1,5	3,0	2,8	2,5
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*196*	*183*	*164*
Iš viso iš kitų trečiųjų šalių [1]				
Importo apimtis (tonomis)	228 589	202 362	165 618	165 659
Indeksas (2009 m. = 100)	*100*	*89*	*72*	*72*
Kaina (EUR už toną)	2 816	3 232	3 729	3 751
Indeksas (2009 m. = 100)	*100,0*	*115*	*132*	*133*
Rinkos dalis (%)	13,0	10,2	9,3	9,2
Indeksas (2009 m. = 100)	*100,0*	*79*	*72*	*71*

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Iš viso iš trečiųjų šalių [1]				
Importo apimtis (tonomis)	564 597	672 679	596 954	605 509
Indeksas (2009 m. = 100)	*100*	*119*	*106*	*107*
Kaina (EUR už toną)	2 154	2 217	2 382	2 288
Indeksas (2009 m. = 100)	*100*	*103*	*111*	*106*
Rinkos dalis (%)	32,1	34,0	33,5	33,5
Indeksas (2009 m. = 100)	*100*	*106*	*105*	*104*

[1] Įskaitant importą iš Kinijos bendrovių, kurios, kaip nustatyta pradiniame tyrime, dempingo nevykdė.

Šaltinis: Eurostatas.

(72) Importo iš trečiųjų šalių į Sąjungos rinką apimtis per nagrinėjamąjį laikotarpį šiek tiek padidėjo ir atitiko suvartojimo pokytį. Geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių importo iš visų trijų šalių rinkos dalis nagrinėjamuoju laikotarpiu palyginti nesikeitė ir sudarė maždaug trečdalį Sąjungos suvartojimo.

(73) Vidutinės importo iš trečiųjų šalių kainos per nagrinėjamąjį laikotarpį beveik nekito ir buvo mažesnės už Sąjungos pramonės kainas. Nepaisant to, importo iš trečiųjų šalių kainos yra daug didesnės už pradiniame tyrime nustatytas Kinijos taikytas kainas. Dėl 69 konstatuojamojoje dalyje nurodytų priežasčių į Sąjungą importuotų Kinijos geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių kainos, nors ir didesnės už importo iš trečiųjų šalių kainas, negali būti laikomos tipiškomis.

(74) Vertinant trečiąsias šalis atskirai akivaizdu, kad Taivanas yra svarbiausias Sąjungos rinkos dalyvis. Šios šalies eksporto apimtis per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo 20 %, ir sudaro beveik pusę importo į ES rinką. Atsižvelgiant į tai, kad, palyginti su pradiniu tiriamuoju laikotarpiu, per PTL Taivano eksporto apimtis buvo 70 % didesnė (nepaisant to, kad suvartojimas per PTL buvo mažesnis), akivaizdu, kad Taivano produktai pakeitė didelę dalį iš Kinijos importuotų produktų. Nepaisant to, pažymėtina, kad per PTL importo iš Taivano apimtis sudarė tik pusę pradiniu TL Kinijos eksportuotos apimties, o vidutinės Taivano kainos per PTL buvo beveik du kartus aukštesnės (+ 97,8 %) už vidutines Kinijos eksporto kainas per pradinį TL. Taip pat pažymima, kad Europos rinkose, kuriose nebuvo taikomos antidempingo priemonės, kaip antai Kroatijoje prieš jos įstojimą į ES, Kinijos eksportuotojai produktą toliau pardavė panašiomis mažomis kainomis.

(75) Be to, Vietnamas ir Tailandas gali būti laikomi Kinijos eksporto išnykimu pasinaudojusiomis šalimis, nes jų eksporto kiekiai gerokai padidėjo (maždaug 70–80 %), nors pradinė apimtis buvo daug mažesnė.

(76) Taip pat reikėtų atsižvelgti į tai, kad nurodoma, jog, palyginti su Sąjungos pramonės gaminamais produktais, importuojamų produktų asortimente daugiau dėmesio skiriama standartiniams produktams.

(77) Po galutinio atskleidimo keturios suinteresuotosios šalys tvirtino, kad, atsižvelgiant į Komisijos išvadas dėl dalinio importo iš Kinijos pakeitimo Sąjungos rinkoje importu iš Taivano, Tailando ir Vietnamo, reikėtų daryti išvadą, kad produktai, kurie veikiausiai bus importuojami iš Kinijos, yra standartiniai ir todėl tiesiogiai nekonkuruos su pažangesniais Sąjungos pramonės pagamintais produktais.

(78) Atsakant į šį argumentą reikia pažymėti, kad tai, jog Kinijos eksportuotojų rinkos dalis iš tiesų atiteko importui iš trečiųjų šalių, nereiškia, kad dėl būsimo importo iš Kinijos nebus daroma žala. Pirma, kaip išsamiau paaiškinta 115 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonę sudaro gamintojai, gaminantys tiek standartines, tiek specialias tvirtinimo detales. Antra, esama požymių, kad ateityje iš Kinijos taip pat turėtų būti importuojami labiau specializuoti ir aukštesnės klasės produktai. Remiantis turima informacija dėl plėtros planų, kaip antai Kinijos tvirtinimo detalių pramonės asociacijos (CFIA) ([1]) pirmininko pareiškimu, aiškiai matyti, kad Kinijos tvirtinimo detalių sektoriuje ketinama plėsti įvairesnių, sudėtingesnių ir aukštos klasės produktų gamybą. Todėl pirmiau minėtas argumentas turėjo būti atmestas.

5. **Sąjungos pramonės ekonominė padėtis**

(79) Remdamasi pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalimi Komisija nagrinėjo visus ekonominius veiksnius ir rodiklius, turinčius poveikio Sąjungos pramonės padėčiai.

(80) Žalai išanalizuoti Sąjungos pramonės ekonominė padėtis vertinama remiantis įvairiais rodikliais, kaip antai gamyba, gamybos pajėgumais, pajėgumų naudojimu, pardavimo apimtimi, rinkos dalimi ir augimu, užimtumu, našumu, faktiniu dempingo skirtumo dydžiu ir atsigavimu po buvusio dempingo, vidutinėmis vieneto kainomis, vieneto sąnaudomis, pelningumu, grynųjų pinigų srautu, investicijomis, investicijų grąža ir pajėgumu padidinti kapitalą, atsargomis ir darbo sąnaudomis.

a) Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

(81) Sąjungos pramonės gamyba nagrinėjamuoju laikotarpiu iš esmės nepakito. Primenama, kad nagrinėjamojo produkto paklausa daugiausia priklauso nuo tokių sektorių kaip automobilių ir statybos pramonė bei nuo kitų vartojimo prekių. Iš tikrųjų, nepaisant nedidelio padidėjimo 2011 m., Sąjungos pramonės gamyba nagrinėjamuoju laikotarpiu išliko iš esmės tokia pati ir atitiko lėtai didėjančią Europos ekonomikos paklausą.

5 lentelė

Sąjungos pramonės gamyba (iš viso)

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Gamyba (tonomis)	1 204 336	1 376 855	1 208 232	1 197 189
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*114*	*100*	*99*

Šaltinis: klausimyno atsakymai ir prašymas atlikti peržiūrą.

(82) Per nagrinėjamąjį laikotarpį gamybos pajėgumai taip pat palyginti nesikeitė, tik šiek tiek padidėjo 2011 m. ir per PTL. 2010–2013 m. gamyba nekito, o pajėgumų naudojimas taip pat išliko iš esmės nepakitęs ir 2011 m. buvo santykinai didžiausias.

6 lentelė

Gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Gamybos pajėgumai (tonomis)	2 510 509	2 527 863	2 497 078	2 535 889
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*101*	*99*	*101*
Pajėgumų naudojimas (%)	48	54	48	47

([1]) „China Fastener World“, 38 leidimas, 2013 m. birželio mėn., p. 124–125. http://www.fastener-world.com.tw/0_magazine/ebook/web/page.php?sect=CFW_38_W&p=124.

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*114*	*101*	*98*

Šaltinis: klausimyno atsakymai ir prašymas atlikti peržiūrą.

b) Pardavimo apimtis, rinkos dalis ir augimas

7 lentelė

Sąjungos pramonės pardavimas nesusijusiems pirkėjams

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Apimtis (tonomis)	914 869	1 031 862	931 956	939 395
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*113*	*102*	*103*

Šaltinis: klausimyno atsakymai ir prašymas atlikti peržiūrą.

(83) Sąjungos pramonės pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungos rinkoje apimtis atitiko 2010–2013 m. suvartojimo ir gamybos tendencijas ir nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo šiek tiek, nors 2010–2011 m. labai išaugo.

8 lentelė

Sąjungos pramonės rinkos dalis ir augimas

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Sąjungos pramonės rinkos dalis (%)	67	66	66	66
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*97*	*98*	*98*

Šaltinis: klausimyno atsakymai ir Eurostatas.

(84) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės rinkos dalis nepakito (ji skaičiuojama taip pat atsižvelgiant į pardavimą susijusioms šalims) ir sudarė apie du trečdalius rinkos. Tokia raida atspindi Sąjungos suvartojimo sumažėjimą, palyginti su pradiniu tiriamuoju laikotarpiu, ir importo iš Kinijos pakeitimą importu iš kitų šaltinių.

c) Užimtumas ir našumas

(85) Su nagrinėjamuoju produktu susijęs Sąjungos pramonės užimtumas per nagrinėjamąjį laikotarpį iš esmės nepakito. Nedidelis padidėjimas 2011 m. atitinka tais metais nustatytą didesnį išdirbį. Be to, tai, kad 2011 m. našumas taip pat padidėjo, rodo, jog Sąjungos pramonė reagavo į paklausos padidėjimą tiek įdarbindama naujų darbuotojų, tiek padidindama esamų darbuotojų išdirbį (dėl viršvalandžių). Kitais metais sumažėjus apimčiai toks poveikis išnyko ir padėtis vėl tapo 2010 m. lygio.

9 lentelė

Užimtumas ir našumas

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Darbuotojų skaičius	20 036	20 854	20 238	19 950
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*104*	*101*	*100*

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Našumas (vnt. vienam darbuotojui)	60	66	60	60
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*110*	*99*	*100*

Šaltinis: klausimyno atsakymai ir prašymas atlikti peržiūrą.

d) Faktinio dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas po buvusio dempingo

(86) Kaip nurodyta 36 konstatuojamojoje dalyje, dėl atrinktų eksportuojančių KLR gamintojų nebendradarbiavimo nebuvo galima pakankamai tiksliai apskaičiuoti KLR dempingo skirtumų, todėl laikoma, kad išvada dėl per PTL nevykdyto dempingo yra mažai susijusi. Išanalizavus žalos rodiklius įrodyta, kad pramonė atsigauna po buvusios dempingo praktikos. Tačiau atsigavimą sulėtino nekintanti galutinės grandies sektorių paklausa. Be to, reikėtų pažymėti, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu, kuomet nustatyta tokia palyginti stabili padėtis, buvo taikomos dabartinės antidempingo priemonės. Jei priemonės būtų panaikintos, tikėtina, kad importas dempingo kaina iš KLR darytų didelį poveikį Sąjungos pramonei.

e) Vidutinės vieneto pardavimo kainos Sąjungos rinkoje ir vieneto gamybos sąnaudos

(87) 2010–2013 m. atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinės pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje kainos padidėjo 8 %; 2012 m. jos buvo santykinai didžiausios. Vidutinė pardavimo kaina paprastai būna tokio dydžio, kad būtų padengtos gamybos sąnaudos ir Sąjungos pramonei garantuotas nedidelis pelnas.

10 lentelė

Pardavimo kainos ir sąnaudos

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Vidutinė vieneto pardavimo Sąjungoje nesusijusiems pirkėjams kaina (EUR už toną)	2 748	2 953	3 049	2 974
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*107*	*111*	*108*
Vieneto gamybos sąnaudos (EUR už toną)	2 528	2 811	2 937	2 765
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*111*	*116*	*109*

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

f) Pelningumas, grynųjų pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

(88) Per nagrinėjamąjį laikotarpį Sąjungos gamintojų grynųjų pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą keitėsi taip:

11 lentelė

Pelningumas, grynųjų pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Pardavimo Sąjungoje nesusijusiems pirkėjams pelningumas (pardavimo apyvartos %)	1,5	1,1	2,0	3,6
Grynųjų pinigų srautas (EUR)	39 046 890	30 835 484	68 050 584	56 369 460
Investicijos (EUR)	48 809 766	58 881 586	38 561 986	39 453 739

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*121*	*79*	*81*
Investicijų grąža (%)	1,0	2,6	5,3	7,5

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

(89) Atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumas nustatytas ikimokestinį pelną, gautą parduodant panašų produktą nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje, išreiškus susijusios apyvartos procentine dalimi. Nagrinėjamuoju laikotarpiu pelno dydis išliko nedidelis, o kai kurių Sąjungos gamintojų – net neigiamas; visų pirma, pažymėtina, kad nė vienais nagrinėjamaisiais metais pelno dydis nepasiekė pradiniu tiriamuoju laikotarpiu nustatyto lygio (4,4 %). Nepaisant stabilaus pardavimo ir gamybos bei Sąjungos pramonei tenkančios didelės rinkos dalies, šios pramonės pelno dydis yra vis dar santykinai mažas. Visų pirma, reikėtų pažymėti, kad 2011 m. pelno dydis buvo labai nedidelis, nors Sąjungos pramonės pardavimo apimtis buvo pati didžiausia per nagrinėjamąjį laikotarpį. Tai kelia susirūpinimą dėl Sąjungos pramonės pelno dydžio pokyčių ateityje, jei ekonominė padėtis ir toliau nesikeis. Taip pat pažymėtina, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu pelno dydis visuomet buvo mažesnis už pradiniame tyrime nurodytą tikslinį pelną (5 %).

(90) Grynųjų pinigų srautas, t. y. pramonės gebėjimas pačiai finansuoti savo veiklą, buvo teigiamas per visą nagrinėjamąjį laikotarpį. Tačiau šis rodiklis pagerėjo tik 2012 m., o per PTL sumažėjo 17 % Tai kelia susirūpinimą dėl Sąjungos pramonės gebėjimo toliau pačiai finansuoti savo veiklą.

(91) Investicijų lygis tebėra palyginti aukštas ir per nagrinėjamąjį laikotarpį išliko stabilus; 2011 m. jis buvo aukščiausias. Investicijų grąža, išreikšta investicijų grynosios buhalterinės vertės procentiniu pelnu, kito panašiai kaip pelno dydis. Todėl šis rodiklis taip pat buvo didžiausias per PTL. Ši tendencija gali atrodyti prieštaringa, nes, viena vertus, ji rodo aukščiausią pelno dydį, nustatytą nagrinėjamuoju laikotarpiu, bet, kita vertus, ji taip pat atspindi žemą investicijų lygį, o tai rodo, kad Sąjungos pramonė vis dar nėra tikra dėl sektoriaus ekonominių perspektyvų.

(92) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, galima daryti išvadą, kad nors nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos gamintojų finansinė padėtis išliko stabili, išskyrus investicijas, kiti jos rodikliai nepasiekė pradinio tiriamojo laikotarpio lygmens.

g) Atsargos

(93) Bendradarbiaujančių Sąjungos gamintojų laikotarpio pabaigos atsargų lygis atitiko minėtas gamybos ir pardavimo tendencijas ir buvo gana stabilus, o 2011 m. buvo santykinai aukščiausias. Tačiau atsižvelgiant į tai, kad panašus produktas Sąjungoje daugiausia gaminamas pagal užsakymą, šio produkto atsargų lygis nelaikomas labai reikšmingu rodikliu.

12 lentelė

Laikotarpio pabaigos atsargos

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Laikotarpio pabaigos atsargos (tonomis)	283 330	321 795	315 784	292 740
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*114*	*111*	*103*

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

h) Darbo sąnaudos

(94) Nagrinėjamuoju laikotarpiu vidutinis darbuotojų darbo užmokestis kasmet didėjo po 4 % Tačiau tokį augimą galima paaiškinti koregavimu dėl infliacijos ir, kiek mažesniu mastu, viršvalandžiais (kaip matoma pagal 2011 m. padidėjusį vieno darbuotojo našumą).

13 lentelė

Darbo sąnaudos

	2010 m.	2011 m.	2012 m.	PTL
Vidutinės vieno darbuotojo darbo sąnaudos (EUR)	41 604	43 300	45 006	46 742
Indeksas (2010 m.= 100)	*100*	*104*	*108*	*112*

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

6. **Išvada dėl Sąjungos pramonės padėties**

(95) Atlikus tyrimą nustatyta, kad 2009 m. nustačius pradines priemones produktų importas iš KLR į Sąjungos rinką beveik išnyko. Tai leido Sąjungos pramonei pasiekti aukštą ir stabilų gamybos lygį, pardavimo apimtį ir rinkos dalį. Kita vertus, pelningumas vis dar nepasiekė nei pradiniu tiriamuoju laikotarpiu buvusio lygio, nei šio sektoriaus tikslinio pelno.

(96) Todėl daroma išvada, kad Sąjungos pramonei per PTL materialinė žala nedaryta. Tačiau, atsižvelgiant į lėtą suvartojimo augimą ir tai, kad pelno dydžiai nesiekia lygio, būtino ilgalaikiam gyvybingumui užtikrinti, Sąjungos pramonės padėtis vis dar gali būti laikoma pažeidžiama.

(97) Po galutinio atskleidimo trys suinteresuotosios šalys teigė, kad, atsižvelgiant į Komisijos išvadą, kad per PTL Sąjungos pramonė nepatyrė jokios materialinės žalos, priemonių taikymas turėtų būti baigtas. Komisija iš tiesų per PTL nenustatė materialinės žalos. Tačiau pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį sprendimas pratęsti priemonių taikymą grindžiamas ne materialine žala per PTL, o išvadomis dėl žalos pasikartojimo tikimybės. Todėl šis argumentas turėjo būti atmestas.

F. **ŽALOS PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ**

1. **Pirminės pastabos**

(98) Siekiant įvertinti, ar nustojus galioti priemonėms žala pasikartotų, pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį analizuotas galimas Kinijos eksporto poveikis Sąjungos rinkai ir Sąjungos pramonei.

(99) Analizuota suvartojimo Sąjungos rinkoje tendencija, nepanaudoti pajėgumai, prekybos srautai ir Sąjungos rinkos patrauklumas, taip pat KLR kainodaros politika. Nebendradarbiaujant Kinijos eksportuotojams analizė buvo pagrįsta turimais faktais, įskaitant statistinius duomenis (Eurostato ir Kinijos prekybos statistikos duomenis) ir pramonės dokumentus (pvz., 78 konstatuojamojoje dalyje nurodytą CFIA pirmininko pareiškimą), pateiktus prašyme inicijuoti priemonių galiojimo termino peržiūrą.

2. **Suvartojimas Sąjungoje**

(100) Kaip nurodyta 64 ir 65 konstatuojamosiose dalyse, nagrinėjamojo produkto suvartojimas Sąjungoje iš esmės per nagrinėjamąjį laikotarpį nekito. Palyginti su prieš krizę buvusiu pradiniu tiriamuoju laikotarpiu, suvartojimas per PTL buvo beveik 20 % mažesnis. Nagrinėjamojo produkto suvartojimo sumažėjimą lemia sumažėjusi Sąjungos automobilių pramonės ir statybos sektorių bei kitų vartojimo prekių sektorių, kuriuose plačiai naudojamas nagrinėjamasis produktas (elektronikos ir buitinių prietaisų, baldų ir t. t.), gamyba. Į tai atsižvelgiant manoma, kad nustojus galioti priemonėms ir pasikartojus importui iš Kinijos ypač žemomis kainomis tai padarytų staigų ir didelį poveikį Sąjungos pramonės padėčiai. Tikėtina, kad dėl tokio importo būtų priverstinai mažinamos kainos ir, bet kokiu atveju, būtų daromas spaudimas mažinti Sąjungos pramones kainas bei iškraipoma konkurencija rinkoje. Todėl tikėtina, kad nustojus galioti priemonėms Sąjungos pramonei daroma žala pasikartotų.

3. **Nepanaudoti pajėgumai, prekybos srautai, sąjungos rinkos patrauklumas ir KLR kainodaros politika**

(101) Kaip nurodyta 44 konstatuojamojoje dalyje, Kinijos geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių gamybos pajėgumai 2012 m. sudarė 6,6 mln. tonų. Pažymėtina, kad dėl neigiamo kelių ekonominių veiksnių poveikio (infliacijos, Kinijos ekonomikos augimo sulėtėjimo ir euro zonos krizės) 2012 m. Kinijos tvirtinimo detalių pramonei buvo sunkūs; nuo 2000 m. tai buvo pirmieji metai, kuriais Kinijos gamybos pajėgumai sumažėjo (nuo 6,8 mln. tonų 2011 m.).

(102) Bet kokiu atveju, nepaisant ateities pokyčių (numatomo sąstingio arba augimo), vis tiek pažymėtina, kad net dabartiniai 6,6–6,8 mln. tonų Kinijos gamybos pajėgumai 2010–2012 m. buvo panaudoti tik 75 % Todėl Kinijoje yra 1,6–1,7 mln. tonų nepanaudotų pajėgumų, o tai yra labai daug ir visiškai atitinka tais pačiais metais nustatytą bendrą Sąjungos rinkos suvartojimą.

(103) Pasaulinis Kinijos geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių eksportas nagrinėjamuoju laikotarpiu santykinai nepakito ir sudarė apie 2,2–2,6 mln. tonų, o tai atitiko 40–50 % Kinijos pardavimo apimties. Todėl akivaizdu, kad eksportas sudaro svarbią Kinijos geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių gamintojų veiklos dalį. Remiantis CFIA paskelbtais šio sektoriaus plėtros planais, dėl numatomo paklausos padidėjimo vidaus rinkoje prognozuojama, kad eksportui tenkanti dalis sumažės iki 30–40 % gamybos apimties. Tačiau šį sumažėjimą reikėtų vertintini atsižvelgiant į bendrą gamybos pajėgumų padidėjimą, kaip paaiškinta 101 konstatuojamojoje dalyje, ir tai, kad šių nepanaudotų pajėgumų apimtis, bet kokiu atveju, atitinka visą Sąjungos suvartojimą. Be to, CFIA prognozėje nenurodyta nei kada pradės mažėti Kinijos eksporto dalis, nei pateiktas konkretus požymis, kad ji jau mažėja. Todėl CFIA pateiktas plėtros planas turėtų būti laikomas pernelyg neaiškia ir neapibrėžta programa, ypač atsižvelgiant į tai, kad priemonės galiausiai nustos galioti ir tai turės tiesioginį poveikį. Todėl šiame etape šis planas negali turėti poveikio išvadoms dėl galimo žalos pasikartojimo, jei priemonės nustotų galioti.

(104) Šiuo metu Sąjungos rinkoje Kinijai tenkanti dalis yra labai maža ir vertinant pagal apimtį neviršija 0,5 % Vis dėlto, atsižvelgiant į aukštesnes kainas ES rinkoje, Sąjungos rinka tebėra patraukli Kinijos gamintojams. Tai galima įrodyti eksportuojančių Kinijos gamintojų bandymais išvengti ES antidempingo priemonių. Kaip nurodyta 3 konstatuojamojoje dalyje, dėl šios praktikos priemonių taikymas jau buvo išplėstas per Malaiziją vykdomam Kinijos eksportui.

(105) Be to, į eksportą orientuota Kinijos pramonė patiria vis daugiau problemų bandydama rasti kanalus ir pakliūti į įprastines eksporto rinkas, nes, kaip paaiškinta 47 konstatuojamojoje dalyje, vis daugiau šių rinkų neseniai nustatytos antidempingo priemonės, taikomos įvairių rūšių Kinijos geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms.

(106) Todėl galima pagrįstai tikėtis, kad dėl Sąjungos rinkos dydžio ir kainų lygio patrauklumo, panaikinus priemones didelė dalis dabartinio Kinijos eksporto būtų nukreipta į Sąjungą. Pažymėtina, kad prieš nustatant pradines priemones Kinijai Sąjungos rinkoje teko 26 % rinkos dalis.

(107) Galiausiai, atsižvelgiant į Kinijos eksporto kainas, primenama, kad pradiniame tyrime nustatyti labai dideli dempingo ir žalos skirtumai, apskaičiuoti pagal Kinijos eksportuotojų eksporto kainas. Remiantis Kinijos eksporto į Kroatiją kainomis 2012 m. ir 2013 m. pirmąjį ketvirtį, t. y. prieš Kroatijai įstojant į ES ir ES apsaugos priemonių taikymo išplėtimą šiai šaliai, galima daryti išvadą, kad Kinijos eksporto kainų lygis, kuriuo remiantis atlikus pradinį tyrimą nustatytos priemonės, išliko gana panašus. Be to, prekybos apsaugos veiksmai, kuriuos kitos trečiosios šalys pradėjo taikyti Kinijos geležinių arba plieninių tvirtinimo detalių eksportui, patvirtina, kad eksportuojantys Kinijos gamintojai toliau taikė nesąžiningą kainodaros politiką ne tik Sąjungos rinkoje.

4. **Išvada**

(108) Tyrimo išvados rodo keletą svarbių požymių, įskaitant didelius KLR esančius nepanaudotus pajėgumus, pasaulio mastu tebevykdomą dempingą ir priverstinį pardavimą mažesnėmis kainomis, planuojamą gamybos pajėgumų didinimą, produktų asortimentą ir produktų sudėtingumą KLR bei didėjančias kliūtis prekybai kitose pagrindinėse trečiųjų šalių rinkose. Kita vertus, dėl sumažėjusios daugelio galutinės grandies sektorių paklausos Sąjungos suvartojimas pastaruosius 5 metus nekito. Todėl Sąjungos pramonė tapo pažeidžiama – tai atspindi tam tikra dalis nepanaudotų pajėgumų, mažas pelnas ir verslo padėties neapibrėžtumas (kurį ypač rodo mažėjančios

investicijos). Pagal šį scenarijų laikoma, kad visiškai tikėtina, jog panaikinus priemones vėl būtų sparčiai vykdomas importas iš Kinijos dempingo kainomis ir todėl Sąjungos pramonės padėtis jos pagrindinėje rinkoje susilpnėtų ir vėl taptų pažeidžiama.

(109) Šalys teigė, kad Sąjungos pramonės pelnas ir grynųjų pinigų srautas, palyginti su 2010 m., padvigubėjo, todėl jos pelno negalima laikyti mažu. Be to, pastebėta, kad Sąjungos pramonei nereikia daugiau investicijų, kadangi ji daug investavo anksčiau.

(110) Nors Sąjungos pramonės pelnas iš tiesų padidėjo dvigubai, jis tebebuvo mažesnis už pelną per pradinį TL (4,4 %) ir 5 % tikslinį pelną. Tas pats paaiškinimas taikomas ir grynųjų pinigų srautui – jis buvo 14 % mažesnis už pradinio TL lygį. Galiausiai, Sąjungos pramonės gyvybingumas priklauso nuo nuolatinių investicijų į naujausią įrangą ir platesnį produktų asortimentą. Todėl šie argumentai atmetami.

(111) Jei priemonės būtų panaikintos, atsižvelgiant į dabartinę rinkos padėtį tikėtina, kad laikinai pagerėjusi Sąjungos pramonės veikla greitai pablogėtų. Kaip minėta, būtų sudarytos labai palankios sąlygos didesniam iš KLR į Sąjungos rinką dempingo kainomis ir didele apimtimi vykdomam importui. Tai veikiausiai sumenkintų nagrinėjamuoju laikotarpiu įvykusius teigiamus Sąjungos rinkos pokyčius. Dėl tikėtino importo dempingo kaina Sąjungos pramonė būtų priversta sumažinti pardavimo kainas ir netektų rinkos dalies, taip būtų padarytas neigiamas poveikis Sąjungos pramonės finansinei padėčiai, kuri tebėra pažeidžiama. Primenama, kad pradinio tyrimo nagrinėjamuoju laikotarpiu (2003 m. sausio 1 d.–2007 m. rugsėjo 30 d.), t. y. prieš nustatant antidempingo priemones, dėl didelės importo iš Kinijos apimties Sąjungos pramonė turėjo sumažinti tam tikrų segmentų nagrinėjamojo produkto gamybą ([1]). Tai turėjo didelio neigiamo poveikio pajėgumų naudojimui ir pelningumui.

(112) Po galutinio atskleidimo viena suinteresuotoji šalis teigė, kad Komisija tyrime dėl žalos pasikartojimo tikimybės nenustatė Kinijos eksporto apimties poveikio ir sąsajos su priemonėmis. Suinteresuotoji šalis teigė, kad:

i) importą iš Kinijos pakeitė importas iš kitų šaltinių; šis importuojamas produktas parduodamas kainomis, kurios yra mažesnės už Sąjungos pramonės kainas ir, nepaisant to, Sąjungos pramonė nepatyrė materialinės žalos;

ii) įgyvendinus PPO rekomendaciją ir sumažinus priemonių dydį importo iš Kinijos apimtis Sąjungos rinkoje nepadidėjo;

iii) nuo 2009 m., kai buvo nustatytos pradinės priemonės, kitų rūšių tvirtinimo detalių, kurioms antidempingo priemonės nebuvo taikomos, importo iš Kinijos apimtis taip pat labai sumažėjo;

iv) atsižvelgiant į didėjančią paklausą Kinijos vidaus rinkoje, tikimybė, kad ateityje Kinijos eksporto į Sąjungą apimtis didės, yra nedidelė;

v) tvirtinimo detalių rinka Kinijoje ir kitose Azijos rinkose taip pat augs, todėl sumažės tikimybė, kad eksportas į ES labai padidės.

(113) Atsakant į minėtus argumentus pažymima, kad:

i) galimo importo iš Kinijos žalingo poveikio negalima lyginti su importo iš trečiųjų šalių, pvz., Taivano, Vietnamo ir Tailando, poveikiu. Iš tiesų, kaip nurodyta 74 konstatuojamojoje dalyje, esama įrodymų, kad Kinijos eksportuotojai tebepardavė Kroatijos rinkoje (iki šios šalies įstojimo į ES) vidutinėmis kainomis, panašiomis į nustatytas per pradinį tyrimą; taigi, šios kainos yra gerokai mažesnės už nurodytas šių trečiųjų šalių kainas per PTL. Be to, kaip nurodyta 115 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonės standartinių ir specialių produktų pardavimo apimtis didelė, todėl tikėtina, kad nutraukus galiojančių muitų taikymą dėl Kinijos eksporto (tiek standartinių, tiek specialių produktų) būtų daroma žala;

ii) atsižvelgiant į tai, kad įgyvendinus PPO rekomendacijas galiojantys muitai buvo sumažinti nedaug, t. y. nuo 85 % prieš pakeitimą iki 74,1 % po jo, nebuvo tikimasi, kad importas iš Kinijos smarkiai padidės;

([1]) Reglamento (EB) Nr. 91/2009 160 konstatuojamoji dalis.

iii) tariamas tvirtinimo detalių, kurioms netaikomos priemonės, importo apimties sumažėjimas nėra pagrįstas turimais statistiniais duomenimis. Iš tiesų, 2009–2013 m. laikotarpiu apimtis nekito ir sudarė apie 20–30 tūkst. tonų per mėnesį, o tvirtinimo detalių, kurioms taikomos priemonės, importo apimtis 2009 m. vasario mėn. staiga sumažėjo – nuo virš 60 tūkst. tonų per mėnesį iki beveik nulinio lygmens;

iv) tikėtiną Kinijos pardavimo vidaus rinkoje apimties ir pardavimo eksportui apimties santykio pokytį, kuris atspindės Kinijos vidaus rinkos paklausos padidėjimą, atsvers bendrų Kinijos pajėgumų ir pardavimo apimties padidėjimas, kaip paaiškinta 101 konstatuojamojoje dalyje, ir

v) teiginys, kad tvirtinimo detalių paklausa Azijoje didėja, yra pagrįstas pasenusiu šaltiniu, pagal kurį prognozuojama, kad 2016 m. pasaulinė tvirtinimo detalių paklausa sudarys 83 mlrd. USD. Remiantis 2014 m. gruodžio mėn. „Fastener Industry News Inc." (tvirtinimo detalių pramonės naujienose) paskelbtu nauju rinkos tyrimu ([1]), pasaulinė tvirtinimo detalių paklausa sudarys 81 mlrd. USD 2018 m., tad numatomas lėtesnis augimas ilgesniu laikotarpiu. Be to, Azijos ir Ramiojo vandenyno regiono paklausa didėja kartu su pajėgumų didėjimu keliose kitose šalyse, išskyrus Kiniją (pvz., Indonezijoje, Malaizijoje, Tailande ir Vietname). Be to, papildomiems tvirtinimo detalių gamybos pajėgumams įrengti kliūčių santykinai nedaug (laiko, kapitalo ir žinių atžvilgiu), todėl pasiūla gali gana greitai patenkinti didėjančią paklausą.

Todėl minėti tvirtinimai turi būti atmesti.

(114) Ta pati suinteresuotoji šalis teigė, kad tyrime dėl žalos pasikartojimo tikimybės Komisija neatsižvelgė į tai, kad dėl žemos klasės produktų, importuotų iš Kinijos, negali būti daromas spaudimas mažinti aukštos klasės produktų, kuriuos daugiausia gamina Sąjungos pramonė, kainas.

(115) Atsakant į šį argumentą reikėtų priminti, kad Sąjungos pramonė gamina visų rūšių tvirtinimo detales – kai kurios bendrovės daugiausia gamina tam tikrų rūšių detales (standartines arba specialias), o kitos siūlo visą asortimentą. Kalbant konkrečiai apie atrinktas bendroves, didelę pardavimo dalį sudaro standartinės tvirtinimo detalės, o trims bendrovėms standartiniai produktai sudarė didžiąją pardavimo per PLT dalį. Todėl teiginys, kad Europos pramonė gamina tik specialias arba aukštos klasės tvirtinimo detales ir todėl būtų apsaugota nuo žalingo importo iš Kinijos, yra akivaizdžiai klaidingas, kadangi jis prieštarauja tyrimo metu surinktiems ir patikrintiems įrodymams. Be to, kaip paaiškinta 78 konstatuojamojoje dalyje, taip pat žinoma, kad Kinijos tvirtinimo detalių sektoriuje taip pat planuojama vystyti aukštos kokybės produktus. Todėl labai tikėtina, kad ateityje Kinijos eksportuojamų produktų asortimentas taip pat apims visą spektrą, nuo žemos iki aukštos klasės produktų, ir Sąjungos pramonė visapusiškai pajus spaudimą mažinti kainas, o tai turės įtakos jos gamybos pajėgumų naudojimui. Todėl šis argumentas turėjo būti atmestas.

(116) Pagaliau kitos dvi suinteresuotosios šalys teigė, kad Komisija analizuodama darė neteisingą prielaidą, kad importo iš Kinijos kainos bus tokios pat žemos, kaip nustatyta pradiniame tyrime. Minėtų šalių nuomone, taip nebūtų, nes Kinijoje kainos gerokai padidėjo, daugiausia dėl žaliavų ir darbo sąnaudų padidėjimo bei aplinkos standartų kūrimo. Todėl bet koks priverstinis kainų mažinimas bus mažesnis ir juo nebus galima pagrįsti tolesnio tokio aukšto lygio priemonių taikymo.

(117) Nepaisant to, kad atliekant priemonių galiojimo termino peržiūrą priemonių lygio negalima pakeisti, o Kinijos vidaus rinkos kainos ir sąnaudos pradiniame tyrime laikytos nepatikimomis, nes Kinijos gamintojams nebuvo taikomas rinkos ekonomikos režimas, reikėtų atsižvelgti į toliau išvardytus aspektus. Pirma, Kinijos gamintojai nebendradarbiavo, todėl Komisija negalėjo patikrinti jų sąnaudų ir tariamų Kinijoje įvykusių pokyčių. Minėtos suinteresuotosios šalys savo pastabose nepateikė jokių įrodymų arba pagrįstų faktų. Antra, atsižvelgiant į kainų lygį Kroatijoje iki jos įstojimo į Sąjungą, aiškiai matyti, kad Kinijos eksportuotojai toliau taikė kainas, labai panašias į nustatytas per pradinį tyrimą (žr. 74 konstatuojamąją dalį). Todėl argumentas turėjo būti atmestas.

G. **SĄJUNGOS INTERESAI**

1. **Įvadas**

(118) Vadovaujantis pagrindinio reglamento 21 straipsniu nagrinėta, ar toliau taikant galiojančias priemones nebūtų prieštaraujama visos Sąjungos interesams. Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję, t. y. Sąjungos pramonės, importuotojų ir naudotojų, interesai. Suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė pareikšti savo nuomonę pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnio 2 dalį.

([1]) Visą straipsnio tekstą galima rasti http://globalfastenernews.com/main.asp?SectionID=31&SubSectionID=42&ArticleID=11630.

(119) Kadangi šis tyrimas yra galiojančių priemonių peržiūra, jį atliekant buvo galima įvertinti bet kokį netinkamą neigiamą poveikį, kurį šios galiojančios antidempingo priemonės daro suinteresuotosioms šalims.

2. **Sąjungos pramonės interesai**

(120) 108 konstatuojamojoje dalyje padaryta išvada, kad nustojus galioti antidempingo priemonėms Sąjungos pramonės padėtis veikiausiai labai pablogėtų. Todėl tolesnis priemonių taikymas būtų naudingas Sąjungos pramonei, nes Sąjungos gamintojai galėtų išsaugoti savo pardavimo apimtį, rinkos dalį, pelningumą ir apskritai teigiamą ekonominę padėtį. Priešingu atveju, nutraukus priemonių taikymą Sąjungos pramonės gyvybingumui kiltų rimta grėsmė, nes yra priežasčių manyti, kad didelės apimties Kinijos importas dempingo kaina būtų nukreiptas į Sąjungos rinką ir dėl to būtų pakartotinai padaryta žala.

3. **Importuotojų interesai**

(121) Visiems žinomiems importuotojams pranešta apie šios peržiūros inicijavimą. Tačiau tik du importuotojai bendradarbiavo atliekant tyrimą ir atsakė į Komisijos klausimynus. Atlikus tyrimą nustatyta, kad importuotojai gali lengvai įsigyti produktą iš įvairių šiuo metu rinkoje esančių šaltinių, visų pirma Sąjungos pramonės ir pagrindinių trečiųjų šalių eksportuotojų, kurie produktą parduoda ne dempingo kaina. Be to, nė vienas iš dviejų bendradarbiaujančių importuotojų neprieštaravo dabartinių antidempingo priemonių taikymo pratęsimui, nors ir pareiškė abejonių dėl aukšto priemonių lygio. Šiuo atžvilgiu pažymima, kad pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino tyrimą priemonių lygio pakeisti negalima. Be to, atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, ir į tai, kad iš esmės importuotojai neparodė susidomėjimo, prieita prie išvados, kad tolesnis priemonių taikymas neprieštarautų jų interesams.

(122) Po galutinio atskleidimo dvi suinteresuotosios šalys, t. y. dvi Sąjungos tvirtinimo detalių platintojų asociacijos, teigė, kad dėl galiojančių tokio aukšto lygio muitų nebuvo atkurta sąžininga konkurencija Sąjungos rinkoje, o importui iš Kinijos užkirstas kelias patekti į Sąjungos rinką. Šios suinteresuotosios šalys teigė, kad pratęsus priemonių taikymą dar labiau sumažės tarptautinių šaltinių, kuriais gali pasinaudoti Sąjungos naudotojai ir importuotojai. Atsakant į šį argumentą pažymima, kad, visų pirma, antidempingo priemonės nustatomos ne siekiant užkirsti kelią ar kliudyti importui iš nagrinėjamosios šalies, o veikiau atkurti sąžiningą konkurenciją rinkoje. Galiojantys muitai nustatyti apskaičiavus dempingo ir žalos skirtumus, kurie nustatyti remiantis pradiniame tyrime padarytomis išvadomis. Antra, Komisija nesutinka su teiginiu, kad dėl taikomų muitų ribojami tiekimo šaltiniai Sąjungos rinkoje. Turima importo statistika rodo, kad po to, kai buvo nustatytos priemonės Kinijai, importas iš trečiųjų šalių išaugo. Atlikus tyrimą nenustatyta jokių požymių, kad šios tendencijos nebesitęs ateityje. Todėl šie argumentai turėjo būti atmesti.

(123) Be to, viena iš šių asociacijų pareiškė, kad, jos nuomone, nors pradinės priemonės nėra visiškai tinkamos ir dėl jų tvirtinimo detalių rinka radikaliai ir nepagrįstai iškraipyta, staigus priemonių panaikinimas šiuo metu būtų toks pats žalingas kaip ir pradinis jų nustatymas. Tai reiškia, kad, atsižvelgdami į galiojančias priemones, tvirtinimo detalių platintojai galėjo pakeisti savo tiekimo grandines.

4. **Naudotojų interesai**

(124) Nors naudotojai nebendradarbiavo, pagal Sąjungos pramonės ir importuotojų pateiktą informaciją vis tiek buvo galima nustatyti naudotojų nuomonę. Panašu, kad visų pirma naudotojus galima suskirstyti į dvi kategorijas: aukštos klasės produktų naudotojai, kuriems reikalingos labai aukštus kokybės standartus atitinkančios tvirtinimo detalės, ir kiti naudotojai. Aukštos klasės produktų galutiniai naudotojai paprastai produktus gali gauti iš Sąjungos gamintojų ir iš kai kurių labai specializuotų eksportuojančių gamintojų. Kita vertus, kitos kategorijos naudotojai (kurie taip pat gali apimti aukštos klasės produktų naudotojus, kuriems reikalingi pigesni produktai paprastesnėms paskirtims) paprastai renkasi Kinijos produktus. Šios kategorijos naudotojams paprastai tiekia importuotojai ir, remiantis nuomonėmis, kurias bendradarbiaujantys importuotojai pateikė surengus vizitą, šios kategorijos naudotojams šiuo metu pakankamai tiekiama iš kitų šalių, įskaitant Taivaną, Tailandą ir Vietnamą. Šiuo pagrindu ir atsižvelgiant į tai, kad nė vienas naudotojas nepageidavo dalyvauti atliekant šį tyrimą, daroma išvada, kad priemonių taikymo pratęsimas neprieštarautų naudotojų, kurie, panašu, sėkmingai ir be pasekmių prisitaikė prie geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms iš KLR taikomų priemonių, interesams.

5. **Išvada dėl Sąjungos interesų**

(125) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, daroma išvada, kad nėra įtikinamų su Sąjungos interesais susijusių priežasčių, kodėl nereikėtų toliau taikyti galiojančių antidempingo priemonių.

H. **ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS**

(126) Visoms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis buvo ketinama rekomenduoti toliau taikyti galiojančias priemones. Joms taip pat nustatytas laikotarpis pastaboms dėl atskleistos informacijos pateikti. Į pateiktą pagrįstą informaciją ir pastabas buvo deramai atsižvelgta.

(127) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, kaip numatyta pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalyje, Reglamentu (EB) Nr. 91/2009 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 924/2012, importuojamoms tam tikroms KLR kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms nustatytos antidempingo priemonės turėtų būti toliau taikomos.

(128) Kaip nurodyta 3 konstatuojamojoje dalyje, iš KLR importuojam nagrinėjamajam produktui taikomų antidempingo priemonių taikymas išplėstas tam pačiam iš Malaizijos siunčiamam produktui, deklaruojamam arba nedeklaruojamam kaip Malaizijos kilmės. Antidempingo muitas, kurį reikia toliau taikyti importuojamam nagrinėjamajam produktui, kaip nurodyta 3 konstatuojamojoje dalyje, turėtų būti ir toliau būti taikomas iš Malaizijos siunčiamoms importuojamoms geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms, deklaruojamoms arba nedeklaruojamoms kaip Malaizijos kilmės. Eksportuojantys gamintojai, kurie buvo atleisti nuo priemonių, kurių taikymas buvo išplėstas Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 723/2011, taip pat turėtų būti atleisti nuo šiuo reglamentu nustatomų priemonių.

(129) Siekiant sumažinti priemonių vengimo riziką, kylančią dėl didelio Kinijos eksportuotojams taikomų muito normų skirtumo, manoma, kad šiuo atveju būtinos specialios priemonės, kuriomis būtų užtikrintas tinkamas antidempingo muitų taikymas. Šios specialios priemonės, taikomos tik toms KLR bendrovėms, kurioms nustatyta individuali muito norma, yra šios: valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, atitinkanti šio reglamento II priede išdėstytus reikalavimus. Importuojant be šios sąskaitos faktūros, taikomas visiems kitiems gamintojams nustatytas antidempingo muitas.

(130) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms, išskyrus pagamintas iš nerūdijančio plieno, t. y. medsraigčiams (išskyrus stambiuosius medsraigčius su briaunotomis galvutėmis), savisriegiams, kitiems sraigtams ir varžtams su galvutėmis (su veržlėmis ir poveržlėmis arba be jų, tačiau išskyrus netuščiavidurio skerspjūvio sraigtus, ištekintus iš juostų, strypų, profilių arba iš vielos, kurių šerdies storis ne didesnis kaip 6 mm, bei sraigtus ir varžtus, skirtus geležinkelio bėgių konstrukcijų sudedamosioms dalims tvirtinti) ir poveržlėms, kurių KN kodai šiuo metu yra 7318 12 90, 7318 14 91, 7318 14 99, 7318 15 59, 7318 15 69, 7318 15 81, 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 ir ex 7318 22 00 (TARIC kodai 7318 15 90 21, 7318 15 90 29, 7318 15 90 71, 7318 15 90 79, 7318 15 90 91, 7318 15 90 98, 7318 21 00 31, 7318 21 00 39, 7318 21 00 95, 7318 21 00 98, 7318 22 00 31, 7318 22 00 39, 7318 22 00 95 ir 7318 22 00 98), nustatomas galutinis antidempingo muitas.

2. Galutinio antidempingo muito normos, taikomos 1 dalyje aprašytų ir toliau išvardytų bendrovių pagamintų produktų neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra šios:

Bendrovė	Muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
Biao Wu Tensile Fasteners Co., Ltd., Shanghai	43,4	A924
CELO Suzhou Precision Fasteners Co., Ltd., Suzhou	0,0	A918

Bendrovė	Muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
Changshu City Standard Parts Factory ir Changshu British Shanghai International Fastener Co., Ltd., Changshu	38,3	A919
Golden Horse (Dong Guan) Metal Manufactory Co., Ltd, Dongguan City	22,9	A920
Kunshan Chenghe Standard Components Co., Ltd., Kunshan	63,7	A921
Ningbo Jinding Fastener Co., Ltd., Ningbo City	64,3	A922
Ningbo Yonghong Fasteners Co., Ltd. Jiangshan Town	69,7	A923
Yantai Agrati Fasteners Co., Ltd, Yantai	0,0	A925
Bulten Fasteners (China) Co., Ltd., Beijing	0,0	A997
I priede nurodytos bendrovės	54,1	A928
Visos kitos bendrovės	74,1	A999

3. Individualios muito normos, nustatytos 2 dalyje nurodytoms bendrovėms, taikomos tik tuo atveju, jei valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, atitinkanti II priede išdėstytus reikalavimus. Jeigu tokia sąskaita faktūra nepateikiama, taikoma visoms kitoms bendrovėms nustatyta muito norma.

4. Galutinio antidempingo muito visoms kitoms bendrovėms, kaip nurodyta 2 dalyje, taikymas išplečiamas importuojamoms iš Malaizijos siunčiamoms tokioms pačioms geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms, deklaruojamoms arba nedeklaruojamoms kaip Malaizijos kilmės (TARIC kodai 7318 12 90 11, 7318 12 90 91, 7318 14 91 11, 7318 14 91 91, 7318 14 99 11, 7318 14 99 20, 7318 14 99 92, 7318 15 59 11, 7318 15 59 61, 7318 15 59 81, 7318 15 69 11, 7318 15 69 61, 7318 15 69 81, 7318 15 81 11, 7318 15 81 61, 7318 15 81 81, 7318 15 89 11, 7318 15 89 61, 7318 15 89 81, 7318 15 90 21, 7318 15 90 71, 7318 15 90 91, 7318 21 00 31, 7318 21 00 95, 7318 22 00 31 ir 7318 22 00 95), išskyrus toliau išvardytų bendrovių pagamintus produktus:

Bendrovė	Papildomas TARIC kodas
Acku Metal Industries (M) Sdn. Bhd	B123
Chin Well Fasteners Company Sdn. Bhd	B124
Jinfast Industries Sdn. Bhd	B125
Power Steel and Electro Plating Sdn. Bhd	B126
Sofasco Industries (M) Sdn. Bhd	B127
Tigges Fastener Technology (M) Sdn. Bhd	B128
TI Metal Forgings Sdn. Bhd	B129
United Bolt and Nut Sdn. Bhd	B130
Andfast Malaysia Sdn. Bhd.	B265

5. Konkrečiai šio straipsnio 4 dalyje nurodytos bendrovės nuo priemonių atleidžiamos tik tuo atveju, jei valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, atitinkanti II priede nustatytus reikalavimus. Nepateikus tokios sąskaitos faktūros taikomas šio straipsnio 4 dalyje nustatytas antidempingo muitas.

6. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. kovo 26 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

NEATRINKTI BENDRADARBIAUJANTYS EKSPORTUOJANTYS GAMINTOJAI

Papildomas TARIC kodas A928

Abel Manufacturing Co., Ltd	Shanghai
Autocraft Industrial (Shanghai) Ltd	Shanghai
Changshu Fuxin Fasteners Manufacturing Co., Ltd	Changshu
Changshu Shining Sun Fasteners Manufacturing Co., Ltd	Changshu
Changzhou Oread Fasteners Co., Ltd	Changzhou
Chun Yu (Dongguan) Metal Products Co., Ltd	Dongguan
Cixi Zhencheng Machinery Co., Ltd	Cixi
Dongguan Danny & Kuen Metal & Co., Ltd	Dongguan
Foshan Nanhai Gubang Metal Goods Co., Ltd	Foshan
Gem-year industrial Co., Ltd	Jiashan
Guangzhou Tianhe District Zhonggu Hardware Screw Manufacture	Guangzhou
Haining Xinxin Hardware Standard Tools Co., Ltd	Haining
Haiyan Flymetal Hardware Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Haitang Fasteners Factory	Jiaxing
Haiyan Hardware Standard Parts Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Lianxiang Hardware Products Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Mengshi Screws Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Self-tapping Screws Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Sun's Jianxin Fasteners Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Xinan Standard Fastener Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Xinglong Fastener Co., Ltd	Jiaxing
Hangzhou Everbright Metal Products Co., Ltd	Hangzhou
Hangzhou Spring Washer Co., Ltd	Hangzhou
Hott Metal Part and Fasteners Inc.	Changshu
J. C. Grand (China) Corporation	Jiaxing
Jiangsu Jiangyu Metal Work Co., Ltd	Dongtai
Jiashan Yongda Screw Co., Ltd	Jiashan
Jiaxiang Triumph Hardware Co., Ltd	Haining
Jiaxing Victor Screw Co., Ltd	Jiaxing
Jinan Star Fastener Co., Ltd	Jinan

Jin-Well Auto-parts (zhejiang) Co., Ltd	Jiashan
Kinfast Hardware Co., Ltd	Haining
Ningbo Alliance Screws and Fasteners Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Anchor Fasteners Industrial Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Dafeng Machinery Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Development Zone Yonggang Fasteners Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Fastener Factory	Ningbo
Ningbo Haixin Hardware Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Haixin Railroad Material Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jinhui Gaoqiang Fastener Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jinpeng High Strength Fastener Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jintai Fastener Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jinwei Standard Parts Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jiulong Fasteners Manufacture Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Londex Industrial Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Minda Machinery & Electronics Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Ningli High-Strength Fastener Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Qunli Fastener Manufacture Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Special – Wind – Fasteners (China) Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Xinxing Fasteners Manufacture Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Yonggang Fasteners Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Zhenhai Xingyi Fasteners Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Zhongbin Fastener Manufacture Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Zhongjiang High Strength Bolt Co., Ltd	Ningbo
Robertson Inc. (Jiaxing)	Jiashan
Shanghai Boxed Screw Manufacturing Company Limited	Shanghai
Shanghai Fenggang Precision Inc.	Shanghai
Shanghai Foreign Trade Xiasha No. 2 Woodscrew Factory Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Great Diamond Fastener Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Hang Hong Metal Products Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Hangtou Fasteners Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Huaming Hardware Products Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Moregood C&F Fastener Co., Ltd	Shanghai

Shanghai Moresun Fasteners Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Qingpu Ben Yuan Metal Products Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Ren Sheng Standardized Item Manufacture Ltd, Co	Shanghai
Shanghai Shuyuan Woodscrews Factory	Shanghai
Shanghai SQB Automotive Fasteners Company Ltd	Shanghai
Shanghai Tapoo Hardware Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Yifan High-Intensity Fasteners Co., Ltd	Shanghai
Shanxi Jiaocheng Zhicheng Foundry Ltd	Jiaocheng
Shenzhen Top United Steel Co., Ltd	Shenzhen
Sundram Fasteners (Zhejiang) Limited	Jiaxing
Sunfast (Jiaxing) Enterprise Co., Ltd	Jiaxing
Suzhou Escort Hardware Manufacturing Co., Ltd	Suzhou
Taicang Rongtong Metal Products Co., Ltd	Taicang
Tangshan Huifeng Standard Component Make Co., Ltd	Tangshan
Tangshan Xingfeng Screws Co., Ltd	Tangshan
Tapoo Metal Products (Shanghai) Co., Ltd	Shanghai
Tianjin Jiuri Manufacture & Trading Co., Ltd	Tianjin
Wenzhou Excellent Hardware Apparatus Packing Co., Ltd	Wenzhou
Wenzhou Junhao Industry Co., Ltd	Wenzhou
Wenzhou Tian Xiang Metal Products Co., Ltd	Wenzhou
Wenzhou Yili Machinery Development Co., Ltd	Wenzhou
Wenzhou Yonggu Fasteners Co., Ltd	Wenzhou
Wuxi Huacheng Fastener Co., Ltd	Wuxi
Wuxi Qianfeng Screw Factory	Wuxi
Xingtai City Ningbo Fasteners Co., Ltd	Xingtai
Yueqing Quintessence Fastener Co., Ltd	Yueqing
Zhejiang Jingyi Standard Components Co., Ltd	Yueqing
Zhejiang New Oriental Fastener Co., Ltd	Jiaxing
Zhejiang Qifeng Hardware Make Co., Ltd	Jiaxing
Zhejiang Rising Fasteners Co., Ltd	Hangzhou
Zhejiang Yonghua Fasteners Co., Ltd	Rui' An
Zhejiang Zhongtong Motorkits Co., Ltd	Shamen
Zhongshan City Jinzhong Fastener Co., Ltd	Zhongshan

II PRIEDAS

1 straipsnio 3 ir 5 dalyse nurodytoje galiojančioje komercinėje sąskaitoje faktūroje turi būti toks komercinę sąskaitą faktūrą išrašančio bendrovės atstovo pasirašytas pareiškimas:

1. Komercinę sąskaitą faktūrą išrašančio bendrovės atstovo vardas, pavardė ir pareigos.

2. Deklaracija:

„Patvirtinu, kad (kiekis) šioje sąskaitoje faktūroje nurodytų tvirtinimo detalių produktų (papildomas TARIC kodas), parduotų eksportui į Europos Sąjungą, pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) (nagrinėjamosios šalies pavadinimas). Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.

(Data ir parašas)“